

Pacific Herald

Kristelig Ugeblad udgivet af Pacific Lutheran University Association.
Redaktør: Pastor O. J. Ordal.
Phone Main 4219.
312 So. 17th St., Tacoma, Wash.
Bladet koster

For Aaret \$ 75
For Aaret til Canada eller Norge 1.00
Betaling for Bladet sendes til "Pacific Herald," Parkland, Wash.
Nyheder man sendes saa tidlig i Ugen, at de rækker hertil senest Tirsdag.

Adressforandring—Naar en Abonnent forandrer Adresse, saa dens straks opgive gamle den nye og den gamle Adresse for at Bladet kan bli stanset til den gamle og i Stedet sendt til den nye Adresse uden Opstid.
Rated as second class matter November 5, 1908, at the post office at Tacoma, Wash., under the Act of March 3, 1879.

MERK.

Naar du indsender Betaling saa se efter paa Adressslappen om der bliver fejlført. Det tager omkring to Uger for Korrigeringen kommer. Hvis der indsiges sig Fejl, som ogsaa kan hende, saa skriv straks. Hvis du venter med at give dette, falder det evigt vanskeligt at faa det rettet. Hjælp os ogsaa med dette.

R. A. Gaard, Parkland, Wash., er nu Absolveret for Børnehjemmet i Parkland.

Alle Penges til Hjemmet sendes til ham.

Alle Penges, som sendes til Herald, bør sendes adresseret:

Pacific Herald,
Parkland, Wash.

Send alle Penges til Redaktøren da det holder Bedst.

Til Læserne.

Korrigeringskisten beder om, at alle, som stave til Hest med Betaling for "Pacific Herald," vil være saa venlig at indsende Pengene straks, om det er muligt.

Glem det ikke, send Penges straks!

Menighedsfolket.

Vi stræffe i forrige Nummer et godt Indlæg for vore sølere lutherske Menighedsfolket fra "Magd. Ven" og det kan være værdt at supplere dette med et lille Brev om i Betning af Religion- eller Menighedsfolket.

Det har vist sig i vor Bn og i flere i andre, at de Børn, som har gaaet paa Menighedsfolket i Newell og saa bliver de sendte paa Englandsfolket. Hvis Skolerne har dette været saa mærkeligt, at det kan antages forsaet at Menighedsfolket er et stort Plus i Børns Udbring, Disciplin og Karakter. — Derfor fra det andet og endnu større Plus, som Religi-

onsundhedsvidningen gloer og som er det vigtigste.

Vi har en Tilbedelighed til at undersøgere Menighedsfolket og fra Kristernes Side er det muligt at Tilbedelighed til os undersøgere de store Støler.

Men det er et stort Spørgsmaal, om ikke de paa Stofskolen anvendte Hospitaler er berøstet, hvis man forlanger Menighedsfolket. Hvis man vil, at Børn skal lære Jesu- drens fristelige Søn derjem man forlagt vil frutte Børn til sig, saa er \$10 anvendt paa Menighedsfolket og til Undervisning, mens Børn er som mere værd end \$300 lagt ind, naar Børn er voksne, for at hvide paa, hvad i Børnsalderen er for- tjent.

Naar Børn er store nok til at gaa paa College, saa er de sandelig tak- kerdig med sine Forældre. Tilføj- ningen man se i en tidlig Alder, da Børn sandelig er fristet til For- ældrene — i en Alder, da Gatten og Jenteu tror, at Far og Mor er de forstandigste af alle Mennesker, — for at de er bleven fristet med af Magter udenfor Hjemmet og For- ældrene Skære. En Dollar anvendt til Jorebyggelse af Børns Skolen bort fra Forældrene er værd hundrede for at bringe det tilbage, naar det er glebet bort, hvilket ofte er Tilfælde, naar de skal sendes paa Stofskolen.

Her i Vundet tror man, at al kan gaaes for Penges.

Religion, Spog, Interesse, Til- tælle for Forældrene, Hæder, Dy- dragelse — alt, skal man saa for Penges.

Man tager bare "Refser" i det, og betaler for det.

Men det er saa mangen en Vindes Velske, som Professor Dit og Dit alle saa lære vore Børn, selv om vi har med Pengesbogen i Hæsen.

Naar disse Børn, som har gaaet paa kristelig Skole, har høvt saa lærdes Vild med at komme frem, saa er det ganske helt eller delvis fordi de i det hele har høvt forstand- ige Forældre og har faaet en beder. Udtagelse end de øvrige.

De er bleven fristet til Forældre- ne glædem forninge kelles Inte- resser, og de kan gaa ud i Livet med den Forjættelse, at det skal gaa dem vel.

Forstod vort lutherske Kirkefolk Tilbedeligheden og Rødsendigheden af vore Menighedsfolket, saa vilde ikke dette Arbejde være saa forsaet, som det er.

Da Skolerne vil saa lettere Dagover end de nu har.

Som det nu er, saa vagner For- ældrene op en Dag og finder, at de-

res husfærdige Børn har drøvet vort fra dem — sandelig tall. De er næsten som Fremmede i Huset og bog saa eller ingen Interesser fel- les med Far og Mor.

Saa bliver Far og Mor angstfel- ge og saa bestemmer de sig til at ofre flere Hundrede Dollars af den Duce- lace Bankbog for at Børn skal lære Korst, saa luthersk Religionun- dervisning, Interesse for norsk Hi- storie, Literatur og Landkun vls.

Og saa lætter de sig ned og venter paa Resultater, — for nu har de lærtet for — "Refser."

(„Refser“).

Konfert.

Mrs. Gertrude Jacobson fra Bel- tingham skal næste Tirsdag Aften give Konfert i First Christian Church, 4 Street og 6th Ave. Hun skal spille paa Violin og sange. Vi læser for- bøjlet om at mange vil møde stemt.

Skoleforeningen i Parkland mø- der i Kirkens Salment. Mrs. Swan- son er Værtinde. Alle vellygt ind- budt.

Kredsmødet.

Det regulære Møstede af Bugri Sound Kreds møder i Gaertt, Wn. Pastor Carl D. Rørgaards Aald. Nu har alle Menigheder vilge De- legater og man har været mulig indmelde sig til Mødets Presi. Gud give os et godt og vellygt Møde.

Børnehjemmet.

Høiet blev taget ind i Juli Maa- ned. Aftningen blev ikke saa stor som i foregående Aar, men skole- telen er bedre. Måske er frodig ud, og det kommer gjor Følelserne. Der drives hørdt paa med Sagning og Måvning af Bed, og med Hæd- selten Hærd den frem, og det har i denne Forbindelse fremkomet, at dette Aar har udført en Parade Ar- miede for Hjemmet, for hvilket dette har være tilsmættelig.

Følgende Kvinder har været af den Godhet at vde Hjælp med at skandinave Børnens Tøi:

14. Juli: Mrs. N. B. Knier, Mrs. Sotom, Mrs. Sotom, Mrs. Sotom, Mrs. Sotom, Mrs. Sotom, Mrs. Sotom, Mrs. Sotom.

22. Juli: Mrs. Gaard, Mrs. Sotom.

29. Juli: Mrs. T. Sotom, Mrs. Sotom, Mrs. Sotom.

5. August: Børnehjemmet's Vel- andere fra South Tacoma, der brag- te Mad med sig til vore Børn og Børn og gjorde Dagen til en Festdag, for hvilket Tegn paa Velvilje Hjem- met udtaler sin Tak. Her er Høll,

som giver sig Tilid for at holde Arbej- det gaende, men der skal Vidler til, og for at saa dem er vi nødt til at gøre Høll opmærksomme paa, at her er vi altid i Træng for både dette og hint. I den sidste Tid er der kommet Hæder med Frugt og en Sæk med Kval, for vore Modtagelse Hjemmet's Børnerende Mrs. Ida Nelson vil skittere i "Herald." I denne Forbindelse vil jeg gjøre op- mærksom paa, at ingen maa sende Penges eller Børn til Undertrykte. Penges sendes til Mr. R. A. Gaard, Parkland, Wash., og Børn til Mrs. Ida Nelson, Parkland Children's Home, Parkland, Wash.

Børn: Den 12. August, Mrs. Sotom, Mrs. Sotom, Mrs. Sotom, Mrs. Sotom, Mrs. Sotom, Mrs. Sotom, Mrs. Sotom, Mrs. Sotom.

Alle Hjemmet's Børn er triffe. To Gutter fra Alaska er mulig op- tagne; de er af norsk Værd.

Watte Oskens Jæder fra hjem af god Gode kommer, vellygt bon- de Gjørere og Modtagere.

Parkland, den 21. August, 1915
Jacob Lunde.

Børnehjemmet.

Børnehjemmet i Parkland driver en vigtig Gjerning. Teds Arbejde har været rigelig vellygt.

Men det er klart, at skal det kunne drive sin Gjerning med fuld Kraft, saa det saa rigelig Støtte fra gam- le og barnhjertige Mennesker.

Jesus siger: Gudsomhedst I bør gjert for en af disse mine mindste Brødre, det har I gjort for mig. Lad os da give til Hjemmet. De, som har saa nær, at de kan, kan sende Børn "in natura." Trugt. Egg- Smer o. i. v.

De, som har længere borte kan sende Penges, men gjer det endelig. Glem det ikke. Lad ikke Hjemmet og dermed de stoffers Hjemløse lide Nød.

Send Penges til Hjemmet til Mr. R. A. Gaard, Parkland, Wash.

Fra Vort Virkefelt.

Alum, Wash

Opaa til denne herreite Arog om det underfjæne Bugri Sound sin- der nu flere og flere Rejsende sig frem. Og der oplyaar flere og fle- re Utepladse for Sommerhold paa alle Kels og Ter og i alle Bugter og sig langs med Vandkanten og saa ved disse Gane. Dog — indover og indover Stogen vides der endnu saa nu saa. Men nu rygtes der at man i en nær Fremtid ogsaa her for

Uvor vil ta fat paa selve Skogen. Sydvest for Allyn har man alt i længere Tid haft en Sommercamp. Snart vil forhaabentlig nu en saadan startes i Storfloden paa Stikiden ogsaa imellem Vaughn og Allyn. Sommeret vil bli bragt ned til Vandet ved Vaughn og derfra fløjet videre. Saasnart denne Sommerleir aabnes, vil her bli adskillig Arbeidsarbejde.

For Ven S. S. Nelson er nu Postmester i Allyn.

De Winchess valte Plads kies og bebos nu af en ventlig irsk Familie. der til en Begyndelse synes at trives fortreffelig.

Ved vor Gudstjeneste den 8 ds. ja vi harvel til Mr. og Mrs. Lauffing der nu med det første drar østover til hans Forældre i S. D. Vi takket for godt Samvær og ønsket dem Velkommen igjen, om de engang skulde besøge os af længes efter Vestkystens stadige Sommer.

Mr. Hans Dahl, der for par Aar siden fra S. D. besøgte vor Kirke, er efter her og har grebet fat Sag og Stk i Sommerleiren. Velkommen igjen, og altid velkommen til vor Gudstjeneste.

Saaan vor lille Menighed — som ret er — omgaaes med gode Fremtidstanker. Den har nemlig i Sommerens Løb grubbet og røddet godt og vel det Salve af sin Gravplads, der forhaabentlig engang og vil bli dens Kirkeplads. Nu naar Skog og Brusk er fjernet, har Stedet en rigtig vakker Beskedenhed, med vid Ud sigt østover det vakre Landskab. Countyveien der her danner Skille mellem Pierce og Mason, er allerede oparbejdet ligetil Pladsen. Naar saa Skogen viger bort ogsaa paa Vest siden af Vesen, har man en smuk Ud sigt ligetil Sjæen ved Allyn Bugten, og Taarnet vil med Tiden vespas og ogsaa for dem, som der færdes. Gud la det ske!

Pladsen er endnu næsten tom, men indviet, kun en lille liden Grav, dog en Begyndelse.

Gudstjeneste i Skolehuset 18 anden Søndag i hver Maaned. Velkommen!

R. P. K.

Lake Van, Wash.

Mrs. Mary Johnson bragte sin lille Søn, Elmer, sidste Mandag til Tacoma for at spærge Dr. C. Quedli om Lægeraad for Gutten sin, og Mrs. Burke slog Hølge. Doktoren var ikke raadløs. Fra Tacoma har det indover det forreste Sporvognen kunde rulle øst og saa ligetil Parland, hvor de aflagde sine Prekiesfolk — gamle Kaviors — et venligt Besøg.

Kjender eders store Vaade I en grundig Druinghed! I vor Herres Jesu Vaade Svæver eder ganske ned! Lægger uophørlig Vind Paa at have Jesu Sind; Svad han gjorde, gjører efter! Dan skal give Mod og Kræfter.

Er det ikke Tid at vandre? Evigheden er os nær; Veder, stræber med hverandre At formane hver især! Sid, I Store, hid, I Smaal! Læger Jesu Kors tun paa! Følger Alle, Ingen tvige, Soo der vil til Himmerige!

Seattle (Wallard).

Søndag holdes engelsk gudstjeneste om formiddagen i Willwood park paa den anden side af Lake Washington. Om aftenen holdes norsk gudstjeneste i kirken. Ungdommen har ventlig aarets sidste udflugt søndag. Vi tar med baaden fra Veschi park kl. 10:30, og naar man tar sporvognen i Wallard st. 9 eller nogle minutter over, vil man ogsaa frem i tide. Hvis der virkelig regner med tiden, og det ikke ser ut letue, vil vi gi op tur og la ogsaa morgengudstjenesten i kirken kl. 11; men om det ser lidt tvilsomt ut, gaar vi dog, for der er rummelig plads under tag for os alle i parken.

Merf!

Gjester, Delegerer og Prester samles i Legis under Stedsmødet i Everett den 7-8-9 Sept. Fedes om at indsende sine Navne til Underleguede inden 1de Sept. Den Norske Norsk-Lutheriske Menighed i Everett sender hermed en hjertelig Indbydelse til eder alle.

Carl H. Norgaard.

2932 Lombard, Everett, Wash.

Stanwood, Wash.

Søndag den 5te Septemder vil Forældre og Børn møde op i Kirken for at blive bekendt med vor nye Lærerinde Miss Gina Lee. Den følgende Morgen begynder Skolen.

Søndag 12te September blir den aarlige Missionsfest afholdt i dette Kald. Formand Jois holder Festprædiken.

Mr. og Mrs. Mikael Moe blev forleden overrasket af en Vennekære og fik herved \$75 som Bævis paa Agtelse og Ærherlighed. Mrs. Moe kom nylig tilbage fra Hospitalet i Everett.

Til Kvindeforeningens 25 Aarsfest indløb der Skrivelser fra Mrs. Ordal og Mrs. Sagoes begge fra

Tacoma Foreningen takker for de gode Taster.

Treborn Ungdomsforening havde forleden et Herre Møde i Kirken. Da man ikke kunde sende Deleget blev en Hilsen sendt til Ungdomsforening som da var samlet i Seattle.

Undertegnede holdt sidste Torsdag Aften til Norgesforedrag i Parland. Past. Henriksen ledede Kirkeforening som sang godt. Kirken og Præstegaarden var nymalet. Ungdommen mødte fuldtalig op og det var en hyggelig fest. Den følgende Søndag skulde der være Festgudstjeneste ude i det fri.

Nu paa Torsdag den 28. Aug. vil Menighedsforeningens Venner samles ved Skolehuset for at røde og fatte istand det nødvendige til Skolens Redning. Man samles kl. 2. Der blir Arbejde baade for Mand og Kvinder.

Ved Gudstjenesten i Alderdomshjemmet havde vi den Glæde at se Mr. S. Ellesen tilstede igjen. Han er adskillig bedre og kan med Skrækernes Hjælp gaa lidt.

Mr. Ole Gide henligger fremdeles meget syg i sit Hjem. Sønnen Erik kom forleden hjem fra Pullman.

I Treborn blir der Gudstjeneste kl. 2:30 Søndag den 5te Septemder. Ved den Anledning vil Menigheden optage Offer til sin Orgel.

M. A. Christensen.

Tacoma, Wash.

Gudstjenester i Vor Frelsers Kirke, Syd 3 og 17de Gade, O. S. Dr. Dal. Prest. Skinesse og Aftenang holdes paa Norsk kl. 11 og Gudstjeneste paa Norsk i Kapellet paa Stikiden, nær N. P. Hospitalet, Carl Wright og 3 Sts. kl. 3.

Kvindeforeningen paa Stikiden møder Torsdag den 2den Septemder i Kapellet.

Konfirmanter indskrives Torsdag den 10de Sept. kl. 10 Jan. i Vor Frelsers Kirke. Klaser paa Engelsk og Norsk.

Sub Tacoma.

Gudstjeneste Søndag kl. 11. Der optages til Church Extension. Fredag Aften denne Uge har Ungdomsforeningen en ice cream social i Vajementet til Indtægt for Pianoet. Søndagskolen begynder Søndag 5. Sept. kl. 10 Jan.

Mrs. Henry Berg og Sønnen Eli og Carl fra Newman Grove, Neb., har været her paa en længere Besøg hos M. Randsen, som er Mrs. Bergs Broder. Endtløst de var ude paa Rejse og forat se sig om for

hante de ikke at være tilstede ved Gudstjenesterne. Vi takker for Besøget og det værdige Exempel. Herrens Forjættelse er givet dem som agte paa hans Ord!

Veit Tacoma.

Gudstjeneste i Immanuel's Kapel No. 14th og Stevens, Søndag Aften kl. 7:30. Kvindeforeningen og Søndagskolen vil have en festlig Udflugt til Ft. Defiance Park Torsdag den 2. Sept. Det er ønsket at alle Familier som har Børn i Søndagskolen vil være med.

Søndagskolen begynder Søndag den 5. Sept. kl. 10.

Hans Alvestad, som i over 10 Aar har ligget sig paa Læringshospitalet døde den 14. Aug. og blev begravet den 18. Jeg har det gode Naab at han døde i Troen paa sin Frelser Jesus Kristus. Den sidste Gang jeg besøgte ham, bad han mig hilse Ungdomsforeningen og alle andre som har kommet ham ihu. Han blev ca. 27 Aar gammel. Naar da ogsaa denne unge Mand's Fortgang henlede vore Tanker paa vor egen Fortgang fra Livet, at vi er ret beredte til at fare herfra og være med Kristus. Vertil hjælpes os Gud i Raaden for Jesu Skuld. Amen. D. S.

Parland, Wash.

Mrs. Song har Besøg af sin Niece Miss Martha Song fra Madelia, Minn.

Yonis Sørensen, der døde ved Tuberkulosehospitalet i Valeriew efter en længere Sygdom, blev jordfæstet forrige Torsdag. Vor Pastor Garstad, der besøgte ham paa det sidste, aflagde han en herlig Beskedenhed om Synd og Naade. Afsøde var i sin Tid Uen ved Akademiet. Hans Mor og Stediar Mrs. og Mr. R. Jacobsen bor i Rørhøden af Parland.

Mr. Thos. Thompson opfører et

SCANDINAVIAN AMERICAN BANK

BANK

of Tacoma

ASSETS OVER

TO MILLIONER DOLLARS

11th & Pacific

4 Procents aarlig Rente

Lægger vi til Spareindskud to Gange om Aaret

Begynd nu med \$1.00 eller mere.

J. E. Chlberg, Pres.; W. H. Pringle, V-Pres.; G. Lindberg, V-Pres.; E. C. Johnson, Cashier; H. Berg, Ass't Cashier; J. F. Visell, Ernest Lister, Geo. G. Williamson, Directors.

vækket Gud. Mr. Ellingfjort er Dugmeter.

I Akademiet foretages forskellige Reparationer. En Del mindre Forandringer gjøres i de elektriske ledninger. Støllenovnen, der har været i stadig Brug i Høsten har er ombygget, saa den er saa godt som ny, og Studenterenes Værelser gjøres til Skilstand for en grundig Overholing.

Profesorerne Young, Dronning og Gordon, der frekventerede Zimmer-Talen ved Statsuniversitetet, er komne tilbage. De opholdt sig meget vel fornøiede med Opholdet.

Fæst. Deng voverat Angdomstiden i Seattle.

I den senere Tid har det været udmærkede varmt idet Termometeret stadigt stiger i Skagen. Vinden har ogsaa været jævnledes træffende og fuld af Blag fra Sydvestkysten rundt Sundet.

Mrs. Olson fra Ballard var der i sidste Uge forat se med af saa hun var paa Akademiet. Sammen med hende var ogsaa hendes Datter.

Enkelte Børge og Familie har været paa Besøg hos Hest og Bentzen i Portland. I sin Antansidst gjorde han to Ture til Mt. Tacoma.

Mrs. Mathen fra Santa Barbara, California, bragte sin tre sørlige Sønnen til Børnehjemmet.

John S. Anderson, som i Mr. Weinbergs Træværk bestyrede Alderdomshjemmet i Stanwood, er efter hjemme eller en Maanedes Rejse.

Paa Børnehjemmet er der nu om trent 70 Børn. Gjennem Mr. Bentzen vil huse, at dette er den store Skole til berede ogsaa med Ophold til til Brug til Gjennem Gader er derfor dobbelt forfæmme nu.

Profesorerne Kasser og Etzen med Familie har tilbragt de sidste tre Uger i Arbejdet af Quartermester Arbejd. De ventede hjem igen med det første.

Fæst. Høstet har Besøg af sine to Søner. Den ældste, George, er Lærer ved Willamette Seminaret i Willamar, Minn. Han er ledsaget af sin Søster og Hustru. Den yngre, Albert, er Lærer ved Akademiet i Albert Lea, Minn.

Prof. Olson, der i Høst har Hæste som Lærer i Forretningsskole, rejsende ved Skolens Slutning og er reist tilbage til sit hjem i Schwanau. Hans Efterfølger er endnu ikke udvalgt. Der er flere Ansøgere om Pøsten.

Prof. Gordon og Familie er ude paa en Præstetur i Hjælpene i Arbejdet af Overrett.

O. W. Stenness den ældre og Familie er nu flyttet til Portland. De bor i Mr. Dahle Hus.

Menighedens Skolehus er blevet afsluttet i forbindelse gennem Sommerens Væb. Skolen har tre Lærere og skal begynde omkring den 5de September.

Sed Public Skolen opføres et to Etages Lokal til Brug ved Undervisningen i Skole.

Howard Krutz og Augustus Nord er i østre Washington i Charmanen. Noget de er færdige der, rejser de til Luther College. Mr. Krutz var ifjor ved Statsuniversitetet i Seattle, men foretrækker være egne Skole.

Fæst. G. J. Sveinik behøver et Missionstog rundt Admiral. Com. Ouse Familie der i Portland.

Mrs. Hannah Strom og Søer er udlig hjemkommet eller et længere Besøg hos D. A. Lee og andre Veninder i St. Paul.

Fru Mathisen.

De har sandsynligvis hørt hende? Hun var ret et lidlig Menneke. Det var (sandsynligvis) ikke meget som hende i denne Bodel. Hvort hun boede, om hun ikke havde Hede paa. Og i de nærmeste Gader - ja der havde hun alle og alle Hænder hende. Da Helle's, som boede i det fjerde Hus paa dette Gaard, en Dag laudt, at deres Samfund var forsvundet, da betrauede Fru Mathisen Familien Kaller, at det havde hun nu altid sagt, at af den Gutter kunde der aldrig blive noget egentlig Menneke. Overhovedet havde hun sin Dom over andre Børneopdragelse paa rede Gaard Mt. der forsvantes saa meget havde ser og det, desværre, og hørtes det havde hun med Marie og Hans og Peter ja, ja. Fremtiden vilde nok vise det.

Overs. meget Fru Mathisen havde at betænke sig for. Hovv. Menneke i hendes Bodel havde kunnet prøvet sig foruden hendes Skole og Hovv. og Dønnen?

Men nu skal De saa høre noget forunderligt.

En Dag var Fru Mathisen forret til at tage Bibelen frem.

"Jeg glæder det ikke for min egen Skuld, fortæller De," havde hun lige sanden med Biffel over Villen.

"Jeg betænker det nok ikke, jeg tænker det altsammen. Mig kan den Hære Gud istet betænke, for jeg har virkelig betænket mig meget for de andre. Men en man jo imidlertid tage Bibelen frem, saa en kan give et godt Eksempel."

Men nu denne Dag - hun over hende der, saa mærkelig stille. - Ja, da Høsten der udmærket, som havde grebet sin Sen i en travt Løgn, gav ham hans forfæmte Brev

af hun ikke ved, som hun ved lige Læggigheder plejede for at blande sig i Hæren. "Hovv. Hovv. i sin Skole havde skulden igjennem", fortæller hendes Grette bogstier.

Selv har hun forresten fortæller sig Branden dertil, da jeg angik nævnte for hende min Forandring over den store Forandring, som var foretaget med hende selv og hele Familien.

Ja, Bibelen var faldt op i Tirsdag Dag, og det havde hendes Biffel været de Tek (3, 22): "Guds det ikke hører din Ophænging til, skal du lade være; thi det er dig befalet mere, end du kan udrette."

"Det var som en Skuld hører Hovv. mig med en Hovv.", sagde fru paa sin drøftige Maade. "Jeg tænkte paa min afviede Maade, som selv sagde til mig, da vi kom hjem fra Kirken paa det Skolepødsdag -

"Mine", sagde fru, "du er en dygtig Mand, og du er ikke dum. Vi vil prøve. Og naar vi Hovv. skal de være noget, og vi vil glæde os med dem, og alt skal gaa ordentligt til hos os, og om Søndagen besøger vi Kirken; det har jeg altid gjort, for et Menneke skal ikke glemme, at den Hære Gud lever." Enden talte hun og var opmærksom paa mig og lovet mig og sagde: "Mine, du kan let for at stille din Hovv. i andre Hovv. Sager; men nu vil vi holde os til det egen."

Og for De, som jeg lad mig se tænke, kommer nok den Hovv.

ind, ful og Hviden og har var betalt Grette umiddel, som kom med nogle Uge i Gaarden, hun selv havde været ude og høbt. Bøgerne led hun og de andre i den anden Uge og lang - jeg tror ikke min Maade vilde liget at høre de Sange. Der sad jeg imens med den Bibel foran mig, som vi fik af Prøven paa det Skolepødsdag. Paa mange var havde jeg ikke været i Kirke eller hørt Hovv. med mig selv - da var det som jeg saa min Maade hører mig: "Mine, hvad har du lært høre Hovv." spurgte hun. "Du har betænket mig altsat meget om andre Hovv. Sager." Da skal De tra, jeg blev misnemdig. Hr. Pastor, men hun vidste jeg nu Veien og havde at gaa. Og nu er det min stødige Hovv. og Gud vil høre mit same Grette og bruge det til sig og høre mig Hovv. til at være mine egne Sager og en længe mere Hovv. til Kristne Hovv. Hovv.

(Strukt. Ugebl.)

Oplag fra Luther Publ. Hovv.

Steamship Agency

Billetter paa alle første Klases Linier

J. F. Visell Co.

114 Pacific Ave. Tacoma, Wash.

Abonner paa

"Pacific Herald"

Koster bare 75c pr. Aar.

"Herald" udkommer hver Uge og bringer dig ophøvelig Læsning, Nyheder fra vore Menigheder.

Støt Bladet ved selv at holde det og ved at faa nye Abonnenter.

Send os en ny Abonnement nu straks. Benyt følgende Sædvel:

Herved sender jeg Dem \$..... som Betaling for "Pacific Herald" fra

Navn

Adresse

Gammelt Ny Abonnement.

Arbejdigt,

Navn

PARKLAND MERCANTILE COMPANY

W. J. Froehner, Prop.

Dealers in Gen'l Merchandise
Give us a chance. We are here to satisfy our customers.

Prøv os. Vi gjør vort bedste i at tilfredstille vore Kunder.

Det er for godt, Brødet fra Hjemmet

Vinteren 1870-71 blev en frægt Dage af Njandan drevet hen med den schweiziske Granite og tillut over Oranien ind i Schweiz, hvor den blev afslæbt.

Den var haarlig forhanet med laade Blad og Blæker, og de havde lidt utjellig i den strenge Vinter. Selskabet blev fuldt af blede for frøse, udgangsre og laarede Sol daler.

Blundt dem var en ung Mand fra Nordfrankrig. Han havde mere og mere hent, og Vægen erklærede sig, at det intet Noe var for ham.

Der blev sendt Bud til hans gamle Moder, at hvis han skulle af se sin Søns endnu engang der i Uve, måtte han komme straks.

Den gamle Moder tog straks af sted den lange Vej fra Nordfrankrig

og til Dent, trådte Gulden og alle de øvrige varer ved Hjemmet Tid.

Den femte Jan. Da han kom ind i Engelen fandt han Sønnen døde. Han omfavnede ham og sagde: "Vel, min høje Sø, du skal ikke dø. Mod, min Vind. Jeg har fragt Væge med, du skal for alt, som kan gjøre dig frisk igjen."

Men den unge Mand rystet bedrøvet paa Hovedet. Det er for sent. — Moderen lotte sig ved hans Søns, holdt Sønnen Naad i sin og borte Løfter kaldt med over dem.

Blubblig reiste han sig og gik hen til sin Badstue, som den havde for sin sig ved Døren, tog et Brød op, et Brød af omfangt Sjømat, som Sønnen i Bretagne bruger det. "Se her, Sønen min, vis af dette Brød. Her har frid haat det." Det er Brød fra Hjemmet."

Den unge søn sagde, tog et Stykke og begyndte at spise.

"Hvis mig lidt, Far," sagde han, "jeg er bleven sulten." Og medens han spiste begynte Modet tilbage til hans Hinder, og han måtte sige til sin Moder: "Det er for godt", sagde han med taarefuldt Stemme. "Det er for godt Modet fra Hjemmet."

"Sig mig et Ord, som bliver min Søns bebrejdet," sagde Hovedmanden i Kapernaum. "Du har det øjeblik Vind Ord", sagde Peter. "De Ord, som jeg taler, er Mand

THE MUSICAL DEPARTMENT OF THE PACIFIC LUTHERAN ACADEMY.

The Pacific Lutheran Academy recognizes the great importance of music as a means of culture and refinement, and aims to furnish high-grade instruction at a very moderate price.

This department furnishes special courses in piano, singing, history of music and theory and harmony.

- The course in piano includes:
1. Primary Grade.
 2. Intermediate Grade.
 3. Advanced Grade.
 4. Teacher's Certificate Class and the Graduating Class.

This course is under the supervision of Miss Theodora Alfsen, a graduate of the Chicago Conservatory of Music.

Miss Alfsen has had eight years of experience as a teacher in schools and is especially qualified to teach advanced pupils.

The Band, Orchestra and Chorus will be conducted by T. M. Drotning.

Mr. Drotning has had a wide experience both in professional and amateur bands as well as choruses. It is safe to say that the school will produce exceptional musical organizations during the present year.

The plan is to render several programs and if possible complete the season by making a concert tour.

The class in singing will furnish material for the choruses.

PIANO TUTORING—Single lessons \$1.50, 13 weeks (1 lesson per week) \$15.00.

Instruction in Band, Orchestra and Chorus work is FREE.

PACIFIC DISTRIKTS PRESTER.

- Aaberg, O. H., Parkland, Wash.
- Danjon, H. E., Silvans, Wash.
- Bergesen, H. E., 1721 W. 56th St., Seattle. Phone: Ballard 1306.
- Hakkau, I., Box 175, Rockford, Wash.
- Belgum, E. S., 523 Athens Ave., Oakland, Cal. Tel. Oak 425.
- Borge, Rev., Olaf, Lawrence, Wash.
- Gorup, P., Cor. A & Pratt St.,ureka, California.
- Greve, T. L., Teller, Alaska.
- Brulvik, G. L., Genesee, Ida. House 2-Box 20.
- Christensen, M. A., Stanwood, Wash.
- Evjenth, Rev. H. U., 266 Hermann St., San Francisco.
- Eger, Past. Olaf, 1424 No. 45th St., Seattle, Wash.
- Fosmark, C. M., Coeur d'Alene, Idaho.
- Foss, L. C., 1415 Franklin Ave., Seattle, Wash.
- Greenberg, Past. O., 27 Collingwood St., San Francisco, Cal.
- Hagoes, O., 4314 No. 15 St., Tacoma, Wash. Phone Proctor 2131.
- Harstad, H., Parkland, Wash. Phone 1884-JK.
- Heimdal, O. E., Fir, Wash.
- Hellehaug, O. C., 810 No. 2nd St., No. Yakima, Wash.
- Hendrikson, Geo. O., 425 E. 10th St., Portland, Ore.
- Houg, N. J., Prof., Parkland, Wash.
- Johansen, J., 204 J St., Fresno, Cal.
- Lane, Geo. O., 1464 Iron St., Bellingham, Wash.
- Mikkelsen, A., Prof., 706 N. Anderson St., Ellensburg, Wash.
- Neste, Th. P., 417-429th St., Astoria, Oregon.
- Norgaard, G. H., 2332 Lombard Ave., Everett, Wash.
- Ordat, G. J., 912 So. 17th St., Tacoma, Wash. Tel. Main 4870.
- Pedersen, Rev. N., 1207 Stevenson Ave., Pasadena, Cal.
- Prent, Past. H. A., So. 210 Chandler St. (In rear of church, E. 313 Third Ave.), Spokane, Wash.
- Prent, O. J. H., 3615 Paloma Ave., Los Angeles, Cal.
- Rasmussen, L., Burlington, Wash.
- Sammuel, A., Port Madison, Wn.
- Stensrud, E. M., 2455 Howard St., San Francisco, Cal.
- Stoh, H. A., 1215 Thomas St., Seattle, Wash.
- Tjernagel, H. M., 2029 Bath St., Santa Barbara, Cal.
- Thorpe, R. O., Marshfield, Ore.
- Xavier, J. U., Prof., Parkland, Wash.
- Xavier, N. F., Parkland, Wash.
- White, A. O., Silverton, Oregon.
- Wenberg, Oscar, Bestyrer for Josephine Alderdomshjem, Stanwood, Wash.
- Andrew Leknes, Kasserer for Indremissionen i Pacific Distrikt Stanwood, Wash.
- Leque, N. P., Kasserer for Josephine Alderdomshjem.
- 1445 Moore St., Bellingham, Wn.
- Gaard, K. K., Kasserer for Parkland Barnehjem, Parkland.
- Nelson, Miss Ida, Bestyreriade for Parkland Barnehjem, Parkland, Wash.

THE PACIFIC LUTHERAN ACADEMY AND BUSINESS COLLEGE

30th Year
Opens
Sept.
22

Second
Semester
Opens
Jan.
25



Gym. Building

Main Building

WHERE IT IS.—At Parkland, Washington, a suburb of the City of Tacoma.

WHAT IT IS.—A Christian school for young men and young women. The oldest, largest, and best equipped Lutheran school on the Pacific coast. Fully accredited by the University of Washington.

WHAT IT HAS.—Business part of practical experience. A large staff of well-trained, experienced teachers. A beautiful location, a large campus, a modern building, a new gymnasium, a well furnished library and laboratory, the lovely grounds of former students.

WHAT IT OFFERS.—Quick and thorough preparation for COLLEGE. TEACHING, BUSINESS, & LIFE.

ITS COURSES.—Classical, Modern Languages, Science, Social, Commercial, Bookkeeping, Business Methods. Special department for bookkeepers. Strong courses in Danish, French, and Greek.

ITS STUDENT ACTIVITIES.—Athletic, Band, Orchestra, Chorus, Glee Clubs, Debating, Literary, and Musical Societies.

SPECIAL FEATURES.—Healthful atmosphere, low influence, broad possibilities, direct tuition, no excessive examinations, great freedom in selecting courses. Students may enter any time and find classes to suit them. All are welcome regardless of age, nationality, or church connection.

EXPENSES SMALL.—Tuition, board, room, fuel, washing, 24 weeks, \$400; 18 weeks, \$304; 9 weeks, \$18. Cheaper to attend school than to pay your board at a hotel.

Catalogue 50c how we do it. \$1 to post. Send for it.

Address: J. J. BROWN, Principal, Parkland, Wash.

Catholic Fogmission, Bergen Borge

Gods Væger til Hdbeling rundt om i Hjemmet, blandt Ungdom, paa Aarstene, paa Væder og til Gamle og unge, vil vi gjerne for Søns til at heilede Opmerksomheden paa Catholik Fogmissionens mange udmærkede Væger af fremragende Forfattere. Vægerne er godkendte af Bergens Bistop og sendes med et almindelig Udbrag ved Hensendelse til Catholik Fogmission, Bergen, Borge.

Det Norske Emigrant hjem, 45 Whitehall St., New York.

Naar man kommer fra Vesten, mødes man gjerne af en hel De' "runners," som udgiver sig for Dampskibsliniens Agenter. Men Dampskibsliniens Agenter møder aldrig sine Passagerer ved Stationen her. Om man vil tage ind paa Hjemmet, bør man helst telefonere til os fra Stationen og vands der til vort Ombud kommer. Tel 5351 Broad. Ellers tager man fra de fleste Stationer med Belt Line til Husets Dør. Fra New York Central Depot tager man Subway til South Ferry. Fra Pennsylvania Depot 8th Ave. ear til Døren.

og sig", sagde Herren selv.
 Dette er det rette Brød fra Hjemmet", Prædet, som giver Sjælen Liv.

Propheten Jeremias siger om dette Brød: "Jeg kender dine Ord, og jeg nød dem, og dine Ord var mig til Fred i mit Hjertes Glæde; thi jeg er faldet med dit Ravn, Herre, og berisnede mig med dit Ord."

Zand siger: "Ovo er dine Ord lode for min Gane, mere end Nouring for min Mund."

De Bogstavelige skal æde og blive mættede, de skal høre Herrens, og Herrens Sjæle skal leve til evig Tid.

Gud er vist, som daglig, medens vi vander her i Stovets Vand sender os "Brød fra Hjemmet" til Stuefælle, Selbrøds og Glæde på Vandringen!

Smag det end alle altid for godt; som vi elsker, for altid det dog altid godt.

(Luth. Zandub.)

Sand Gudsfragt.

Det er ikke alle gudfrugtige folk, som bliver salige. Hvorfor ikke? Fordi det ikke er alle, som har sand Gudsfragt. Man var en gudfrugtig Mand, det betyder han derved, at han vilde Herren til Offer; men hans Gudsfragt betegnede ikke Herren.

Gode Udvalg af Billeder, Psalmebøger og kristlige Bøger have på Lager til billige Priser. Postorden fyldes prompt.

J. F. VISELL CO.

1114 Pacific Ave. Tacoma

Pariseren i Templet var en gudfrugtig Mand, det betyder han derved, at han kom op i Herrens Hus for at bede; men Herren havde heller ikke Begreb i hans Gudsfragt. Han kom til Templet uden Gud, og han gik fra Templet uden Gud. Der gik til Templet for at bede, men han havde ikke. Men han luffede Gud på en sådan Maade, at Gud ingen Tak fik. Jeremias oplyste han sig selv under Eftersyn af at give Gud Herren. Men, er du en af disse?

Talderen var en gudfrugtig Mand, det vilde han derved, at han kom til Templet for at bede. Han er en hellig og frødet sig meget, at han ikke var saa hellig og i Templet, at det han ikke troer at se sig. Han staar der som den ihærdige Jesus sin Dødsdag. Men heller ikke han, med denne sin Gudsfraaahed, var talig, endstaaet han var nær som siger: "I det Hæ og Gællige har jeg og hos den, som er helligkædet og uddøet i Hæden, for at glædeligheden reddes Mand og give den helligkædet Hæde lærde." Gs 67, 15.

Men efterat dette Mand fra den Døle: "Gud være mig Zander maadig", var oplyst, var der en anden Slags Gudsfragt i Taldrens Hæde, nemlig den Gudsfragt, som den rethædige Hæde har i Herrens Hæde, at Zanden er forlad og han er taget til Raade og for sig og med Himmelen og sig af Hædet: "Hæde!"

Den, som har en sådan Gudsfragt er salig. Det er nemlig Gudsbarnets Hæde, en Hæde, som det har, fordi det elsker.

Men, har du denne Gudsfragt?

(Den Guds Missionær)

Et Offer.

En raskfæl Gæstgæde eller Verden: Hædige Gæstgæde. Spør man hende om Veien på dette Hæde: "Det har kastet mig ti Maanedes Hæde!"

Sagen var nemlig den: En Dag kom der til hendes Fødsel en Jæveler og kaldede dette Smælle.

"Saa mange Benge har jeg ikke," hævdede hun derved.

"Ja, du gaar jeg med det til —" og han nævnte Rønnen på en Dødsdag, som han ikke for nogen Tid vilde studie sig dette fremfor hende.

"Hav De vende i ti Maanedes, som hævdede jeg mig til at hævde Smælle," sagde hun.

Ja, Jæveleren var tilfreds med det, og Handelen blev færdig.

Gæstgæden gik i Hædet. Som frødet sig for ti Maanedes af — Gud, Hæden, hævdede hævdede Mit hævde hun hævdede derved gif til at hævde: det hævdede Diamant hævdede. Ti Maanedes efter vendte hun tilbage til Verden med sin dædige Hæde.

Dette gjorde et overflødig Verdenshæde for med et forjættede sig Smælle af glæde i denne Verden.

Og hævde gif sig, for at komme i Hæde af den hævdede Verle, som var Hæde taler om og som han har hævde sig med sit dædige Hæde?

(Dymisf.)

Pariser og Tønder.

Tænk dog på, at Herren selv ikke forstod Tønderen, da han havde en Raade! troede en Præst en hævdede Zander, det ikke hævdede tro sine Zanders Hæde.

"Ja," hævdede den angæstelige, "men jeg er en meget hævdede Zander end Tønderen; jeg er en Pariser."

Men naar Gud var saa hævdede ved at hævde et: "Gud være mig Zander maadig!" af en Tønder Mand, hvor meget mere vilde han da glædes ved at hævde det udtalt af en Pariser."

Den trofaste Hædeforret Zander Welch i Skotland stod ofte op om Rønnen for at bede. Naar hans Hæde var angæstede fandt han ham under Hæden på Guds grædende. Vællage de hun sig derved, som hævdede han:

"Al, Hæde Hæden, jeg har at glæde Regjætt for 3000 Hæde, og jeg ved ikke, hævdede det hævde til med mange hævdede den."

Dr. E. Casoli er tilfaldt sine nye Kontorer i "Fidelity Building" på 11te og Broadway, 8de Etage

C. O. Lynn Co.

Skandinaviske Begravelsesbureau
 910-912 Syd Tacoma Ave.
 Main 7745 Tacoma, Wash.

DO IT RIGHT

That is the only way, the best way to do anything

PRINTING UP-TO-DATE

stationery, office supplies, anything in printing. Our prices are reasonable too. Try us.

D. W. COOPER

Phone 127 Tacoma Theatre Bldg

Løsterteck Beklædning, Bergen, Norge, udsælger gratis Andagtsbøger, kristelige Fortællinger og Sangbøger. I alt over 1,500,000. Vær med og delta i Arbejdet.



P. Oscar Storlie & Co

Norsk Begravelses Bureau
 Telefon: Main 1122

S. T. Larsens Pharmacy

17th and Tacoma Ave.
 DRUGS, CHEMICALS AND
 TOILET SUPPLIES
 Prescriptions a specialty

We import our Cod Liver Oil direct

Johnson & Son

Parkland, Wash.

Groceries - Hay

Feed

and Hardware

Tel. Madison 173-J 5.

Pacific Lutheran Academy and Business College.

En ypperlig Skole for GUTTER og PIGER. Specielt Kursus for siddanne, som vil lære Engelsk. Udmerket Forretningskursus. Ypperligt Musikkursus.

"Fully accredited by the University of Washington."

En billig Skole. Udmerkede Bygninger. Sund Beliggenhed. Dygtige Lærere.

212 Elevor Hjør.

SKRIV EFTER KATALOG.

PROF. N. J. HONG, Parkland, Wash.